



29-03-2012

Број: 05-05-1-892-2/12  
Сарајево, 28. март 2012. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRILAZAK: 30-03-2012			
Organizacija: 01,02-05-2-453/12	Klasifikacija:	Wodni broj:	Erstj. broj:

#

**Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Допуна Финансијског споразума Хоризонталног програма о нуклеарној безбједности и заштити од зрачења у оквиру Инструмента за претприступну помоћ за 2008. годину, закљученог између Комисије Европских заједница и Босне и Херцеговине, 28. јула 2009. године. Споразум је потписала гђа Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције БиХ, 25. јула 2011. године у Бриселу.**

Будући да је Министарство финансија и трезора надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

**Ранко Нинковић**





MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-21-05-5-25497/11

Sarajevo, 15.03.2012. godine

PREDSJEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

Datum izdavanja		27.03.	70.12
Broj predmeta	05	05-1	892

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

**Predmet:** Prijedlog Odluke o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma Horizontalnog programa o nuklearnoj sigurnosti i zaštiti od zračenja u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć za 2008. godinu, zaključenog između Komisije Evropskih zajednica i Bosne i Hercegovine, 28. jula 2009. godine

U prilogu dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma Horizontalnog programa o nuklearnoj sigurnosti i zaštiti od zračenja u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć za 2008. godinu, zaključenog između Komisije Evropskih zajednica i Bosne i Hercegovine, 28. jula 2009. godine, koju je utvrdilo Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 2. sjednici održanoj 23.02.2012. godine, kako bi Predsjedništvo Bosne i Hercegovine provelo postupak u skladu sa odredbama člana 15.-17. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00) i donijelo Odluku o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma.

Dopuna Finansijskog sporazuma potpisana je u Briselu 25. jula 2011. godine i u Sarajevu 29. novembra 2011. godine.

Potpisnici su: u ime Bosne i Hercegovine gospođa Nevenka Savić, direktorica Direkcije za evropske integracije BiH, a u ime Komisije Evropskih zajednica gospodin Gerhard Schuman-Hitzler, direktor Sektora za proširenje D.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine donijelo Odluku o prihvatanju predmetne Dopune Finansijskog sporazuma i određivanju potpisnika na 15 redovnoj sjednici, održanoj 16. novembra 2011. godine (broj Odluke: 01-50-1-3485-34/11 od 16.11.2011. godine).

Prilog: kao u tekstu



## DOPUNA

### **Financijskog sporazuma Horizontalnog programa o nuklearnoj sigurnosti i zaštiti od zračenja u okviru instrumenata za pretpristupnu pomoć za 2008. godinu**

Kao što je prvobitno zaključen između Komisije Europske zajednice i

Bosne i Hercegovine 28. srpnja 2009. godine

Kao što je prvobitno zaključeno između Komisije Europske zajednice i Bosne i Hercegovine 9. travnja 2009. godine.

Europska komisija, u daljnjem tekstu kao "Komisija", s jedne strane, i

Bosna i Hercegovina, u daljnjem tekstu kao "Korisnik", s druge strane,

zajednički dalje u tekstu kao "Strane".

#### **S obzirom da je**

- a) Komisija je 18. prosinca 2008. godine usvojila Horizontalni program o nuklearnoj sigurnosti i zaštiti od zračenja u okviru Komponente IPA za pomoć u tranziciji i izgradnji institucija za 2008.godinu (u daljnjem tekstu: "program"). Dio koji se odnosi na Bosnu i Hercegovinu je proveden kroz Financijski sporazum zaključen između Bosne i Hercegovine i Komisije Europske zajednice 28. srpnja 2009. godine.
- b) Zatraženo je od Bosne i Hercegovine da se razdoblje za ugovaranje produži na tri godine od dana zaključivanja Financijskog sporazuma, odnosno na 28. srpnja 2012. godine, umjesto 28. srpnja 2011. godine, kako je predviđeno sadašnjim sporazumom.
- c) Komisija je usvojila Odluku kojom se produžava razdoblje od 20. srpnja 2011. godine.

#### Članak 1.

Članak 5. se mijenja kao što slijedi: „Pojedinačni ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj Sporazum bit će zaključeni ne kasnije od 3 godine od dana zaključenja ovog Sporazuma.“

Članak 2.

Svi ostali uvjeti Financijskog sporazuma ostaju nepromijenjeni.

Potpisano, za i u ime Bosne i Hercegovine, u Sarajevu, dana 29. studenog 2011. godine  
g-đa Nevenka Savić, v.r., direktorica Direkcije za europske integracije BiH

Potpisano, za i u ime Europske komisije, u Bruxellesu, dana 25. srpnja 2011. godine  
gosp. Gerhard Schumann-Hitzler, v. r. direktor Sektora za proširenje D.



## ANEKS : Horizontalni program o nuklearnoj sigurnosti i zaštiti od zračenja za 2008. godinu<sup>1</sup>

### 1. Identifikacija

Zemlje korisnice	Albanija, Bosna i Hercegovina, Hrvatska, bivša Jugoslovenska Republika Makedonija, Crna Gora, Srbija, kao i Kosovo <sup>2</sup>
Broj CRIS (decentralizirano upravljanje)	2008/020-349
Broj CRIS (centralizirano upravljanje)	2008/020-350
Broj CRIS (udruženo upravljanje)	2008/020-349
Godina	2008.
Vrijednost	7.030 milijuna EUR
Tijelo za provedbu	Europska komisija u ime zemalja korisnica, Međunarodna agencija za nuklearnu energiju (IAEA) putem zajedničkog upravljanja sa Europskom komisijom i Centralna agencija za financije i ugovaranje Hrvatske
Krajnji rok za zaključivanje Sporazuma o financiranju	Najkasnije do 31. prosinca 2009. godine
Krajnji rok za potpisivanje ugovora	3 godine nakon datuma zaključenja Sporazuma o financiranju. Ovi datumi odnose se i na nacionalno sufinanciranje.
Krajnji rok za izvršenje	2 godine nakon krajnjeg datuma za ugovaranje. Ovi datumi odnose se i na nacionalno sufinanciranje.
Šifra sektora	2364
Proračunske stavke	22.020701: Regionalni i horizontalni programi
Nadležno lice za izradu programa	Unit D3- Regional Programmes DG ELARG
Nadležno lice za provedbu programa	Unit D3- Regional Programmes DG ELARG, IAEA, CFCA

#### **1. OSE PRIORITETA / (MJERE) / PROJEKTI**

##### **2. A OSE PRIORITETA**

Horizontalni program IPA u svezi s nuklearnom sigurnosti i zaštitom od zračenja provodi se u okviru ose prioriteta pod nazivom "Sposobnost prihvatanja obveza članstva i približavanja europskim standardima".

<sup>1</sup> Usvajanje Horizontalnog programa o nuklearnoj sigurnosti i zaštiti od zračenja u okviru komponente IPA- Pomoć u tranziciji i izgradnji institucija za 2008.god. ne prejudicira poziciju svake države članice pojedinačno o statusu Kosova prema uredbi UNSCR 1244/99, o čemu se odlučuje u skladnosti s njihovom praksom i međunarodnim pravom.

<sup>2</sup> U skladnosti s uredbom UNSCR 1244/99

Kako je već naznačeno u Višegodišnjem multikorisničkom indikativnom planskom dokumentu (MIPD), ovaj program se bavi i regionalnim i horizontalnim pitanjima. Odjeljak 2.2.9 MIPD-a jasno kaže da:

- (1) Zapadni Balkan je suočen sa određenim brojem problema sa radioaktivnošću koji su povezani sa korištenjem radionukleida u jednom broju industrijskih i medicinskih primjena;
- (2) praćenje radioaktivnosti u okolišu predstavlja značajno radiološko pitanje;
- (3) postojeći državni organi za sigurnost koji bi trebalo da reguliraju nuklearnu sigurnost i zaštitu od zračenja u većini slučajeva nemaju dovoljno osoblja niti potrebnog stručnog znanja;
- (4) podrška se može pružiti kroz višekorisničke projekte i nacionalne projekte čija veličina zavisi od datog područja.

Važno je naglasiti da je unaprijeđenje tehničkih kapaciteta državnih regulatora nuklearne sigurnosti i zaštite od zračenja preduvjet za bilo kakvo poboljšanje radiološke situacije u zemljama Zapadnog Balkana. Pored toga, usklađivanje sa pravnom stečevinom Zajednice koja se odnosi na oblast nuklearne energije i u velikoj mjeri na zaštitu od zračenja počiva na postojanju i pravilnom funkcioniranju tih regulatora. Glede činjenice da su u zemljama Zapadnog Balkana regulatori za nuklearnu energiju i zaštitu od zračenja slabi, ili su u razvoju ili nisu uopće uspostavljeni, nisu još definirane ni jasne državne strategije koje se bave radiološkim pitanjima. Očekuje se da će se, uz pomoć podrške IPA ove strategije napraviti u bliskoj budućnosti, te na osnovu njih sačiniti i mape puta za puno prenošenje *acquis*-a Zajednice u državno zakonodavstvo i propise.

Skoro dramatična trenutna radiološka situacija u nuklearnom institutu Vinča pored Beograda u Srbiji postavlja pitanja sigurnosti kojima se treba hitno zabaviti. Zato međunarodna Zajednica preko IAEA učestvuje u financiranju programa VIND koji ima za cilj poboljšanje upravljanja radioaktivnim otpadom, dekomisiju nuklearnih postrojenja i rehabilitaciju zagađenog područja na licu mjesta. Horizontalni program IPA vezano za program nuklearne sigurnosti i zaštite od zračenja ima namjeru da učestvuje u nekim projektima koje su već identificirale srbijanske vlasti zajedno sa IAEA.

Ovaj finansijski prijedlog usredsrijeđen je na komplet koji se sastoji od jednog regionalnog projekta i jedanaest nacionalnih projekata koji spadaju u prioritete MIPD-a.

## **2. b Opis projekata grupisan po osi prioriteta**

### ***Opći kontekst***

Tokom 2007. godine organizirano je nekoliko misija u državama Zapadnog Balkana radi upoznavanja sa glavnim organizacijama koje se bave nuklearnom sigurnosti i zaštitom od zračenja i radi boljeg razumijevanja radioloških pitanja sa kojima se korisnici susreću. Te misije su omogućile da se identificiraju ključni prioriteti za svaku državu Zapadnog Balkana, tojest:

- Unaprijeđenje tehničkih kapaciteta regulatornih tijela što je preduvjet za napredak u oblasti sigurnosti u pogledu zračenja u većini država Zapadnog Balkana, osim Hrvatske koja je već u velikoj mjeri prenijela *acquis* u svoje domaće zakone i propise;

- Smanjenje medicinske izloženosti ionizirajućem zračenju kako pacijenata tako i radnika u pogledu usklađenosti sa Direktivama Vijeća 96/29 i 97/43;
- Unaprijeđenje infrastrukture monitoringa radioaktivnosti u okolišu;
- Smanjenje radioloških rizika koji potječu od kontanimiranih područja i skladištenja velikih količina radioaktivnog otpada u nuklearnom institutu Vinča u Srbiji.

U tom smislu je ustanovljeno da je jedanaest projekata nacionalnog dometa već ispunilo sasvim dobro ove prioritete. Pored toga, s obzirom da je unaprijeđenje tehničkih kapaciteta regulatornih tijela važno pitanje u većini država Zapadnog Balkana, zbog očigledne ekonomije razmjera, pomoć u okviru IPA dodjeljivat će se putem prilično velikih regionalnih projekata.

Program će biti tijesno koordiniran sa IAEA jer nekoliko projekata su nastavljanje i razvijanje aktivnosti koje je ova agencija već financirala. Za sedam projekata je čak predloženo da se provode putem zajedničkog upravljanja sa IAEA.

Program će također biti tijesno koordiniran sa drugim finansijskim instrumentima koji obrađuju oblast nuklearnih pitanja (tj. Instrument o suradnji u svezi s nuklearnom sigurnosti i Instrument o stabilnosti).

### ***Opis projekata***

Projekt br. 1: "Poboljšanje kapaciteta regulatornih tijela za nuklearnu energiju u Albaniji, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Bivšoj Jugoslovenskoj Republici Makedoniji, Kosovu, Crnoj Gori i Srbiji" ima za cilj pružanje izravne pomoći regulatornim tijelima uglavnom im pomažući da procijene stupanj prijenosa stečevine Zajednice iz oblasti nuklearne sigurnosti i zračenja u svoje nacionalne zakone i propise. Na temelju takve procjene, potrebno je ustanoviti prioritetnu listu budućih aktivnosti. Ovaj projekt treba također da pruži pomoć pri sačinjavanju novih propisa, te za ratifikaciju međunarodnih konvencija, protokola i sporazuma iz nuklearnog područja. Projekt treba zaključiti identifikiranjem budućih potreba za pomoći oko regulative.

Projekt je po svom obimu regionalan. Uzimajući u obzir obim aktivnosti oko tehničke pomoći koju provodi IAEA na tom području u zemljama Zapadnog Balkana, smatralo se da je dobro da se projekt provodi putem zajedničkog upravljanja sa ovom Agencijom. Na taj način se izbjegava preklapanje tehničke pomoći i razvija se sinergija.

Sporazum o učešću IAEA u iznosu od 1.200.000 EUR bit će zaključen u K1 2009. godine za provođenje ovog projekta u skladnosti s uvjetima Finansijskog i administrativnog okvirnog sporazuma (FAFA) između Europske zajednice i Ujedinjenih nacija, potpisanog 29. travnja 2003. godine kojem je IAEA pristupila 17. rujna 2004. godine.

Nakon tenderskog postupka, IAEA treba da zaključi sporazum sa konzorcijem regulatornih tijela EU uz moguću podršku njihove organizacije za tehničku podršku, u K3 2009. godine.

Projekt br. 2: "Formiranje kalibracionog laboratorija za jonizirajuće zračenje (Sekundarni standardni dozimetrijski laboratorij) u Bosni i Hercegovini" ima dvije glavne komponente. Prva komponenta se uglavnom sastoji od tehničke pomoći za projektovanje SSDL-a s ciljem konačnog učlanjenja u mrežu IAEA/WHO. Također će doprinijeti i pri formuliranju odgovarajućih propisa u oblasti metrologije. Druga komponenta projekta se odnosi na nabavu i instaliranje opreme, obuku osoblja i sačinjavanje programa održavanja SSDL-a.

Nakon tendera se sklapaju ugovori o uslugama i nabavi u iznosu od 150.000 EUR odnosno 250.000 EUR koji će krenuti u K3 2011. godine odnosno u K4 2011. godine. Uz



to bi organizacija korisnika trebala da vodi ugovor o radovima, kojeg u potpunosti financira organizacija korisnika, u cilju obnove i/ili modernizacije postrojenja u kojem će laboratorij biti smješten.

*Projekt br. 3:* "Upravljanje otvorenim radionukleidima u medicinskim ustanovama" se fokusira na smanjenje izloženosti jonizirajućem zračenju radnika u glavnim odjeljenjima za nuklearnu medicinu u pet bolnica i kliničkih centara u Bosni i Hercegovini koji se nalaze u Sarajevu, Banja Luci, Zenici, Mostaru i Tuzli. Projekt treba da počne sa analizom sadašnje prakse upravljanja radionukleidima u tim medicinskim ustanovama i da pruži tehničku bazu za pokretanje ugovora o nabavi koji slijedi nakon toga. Većina predviđene opreme se odnosi na zaštitu kutija i kontejnera sa radionukleidima što bi povećalo sigurnost upravljanja radionukleidima. Također je planirano da se obezbijede dozimetri za kontrolirana područja u bolnicama. Ugradnja i testiranje opreme je dio aktivnosti kao i organizacija kurseva obuke za osoblje. U tom pogledu je potrebno uspostaviti blisku suradnju sa IAEA.

Nakon tendera se sklapaju ugovori o uslugama i nabavi u iznosu od 150.000 EUR odnosno 350.000 EUR koji će krenuti u K1 2010. godine odnosno u K1 2012. godine

*Projekt br. 4:* "Jačanje administrativnih kapaciteta Državnog ureda za nuklearnu sigurnost, regulatornog tijela za nuklearnu sigurnost" u Hrvatskoj ima za cilj poboljšanje tehničkih kapaciteta ovog regulatornog tijela u dvije odvojene oblasti: inspekcija zaštite nuklearnih materija, i upravljanje radioaktivnim otpadom i dekomisija nuklearnih postrojenja. Pomoć se sastoji u pružanju kurseva obuke, uključujući obuku na radnom mjestu kao i naučne posjete. Važno je podvući da obuka za inspekciju nuklearnih materijala ima za cilj postizanje zahtjeva IAEA i EURATOM.a. Što se tiče upravljanja radioaktivnim otpadom i dekomisije, data podrška je usmjerena posebno na stvaranje plana dekomisije, procjenu troškova, upravljanje nastalim radioaktivnim otpadom i pitanjima zaštite od zračenja.

Jedan ugovor o uslugama u iznosu od 252.000 EUR treba da krene u K4 2011. godine. Provedba ovog projekta će biti decentralizirana.

*Projekt br. 5:* "Zdravstvena zaštita vezano za medicinsku izloženost" pacijenata i radnika jonizirajućem zračenju u medicinskim ustanovama u Hrvatskoj. Ovaj projekt velikim dijelom se odnosi na razvijanje Programa osiguranja kvaliteta, stvaranje Plana akcije za kvalitetno upravljanje provedbom kako kroz kontrolu kvaliteta opreme tako i putem upravljanja doziranjem za pacijente, i na sačinjavanje pisanih protokola za svaku vrstu opreme koja proizvodi jonizirajuće zračenje. Projekt ima komponentu nabave koja obuhvata posebno multimetre za rentgene, test aparate za kontrolu kvaliteta razvijanja filma, i test Phantom za ukupan kvalitet snimka. Jačanje svijesti javnosti o izloženosti jonizirajućem zračenju usljed medicinske izloženosti je dio projekta. To se sastoji u pripremi materijala, organiziranju javnih kampanja, kreiranju posebne internet stranice i vođenje radionica za ljekare koji se bave radio dijagnostikom. Projekt treba zaključiti sveobuhvatnom analizom primijenjenih doza na pacijente i ocjenom njihovog učešća u kolektivnim dozama u okviru različitih specifičnih radioloških tehnika. Na kraju, projekt će doprinijeti optimiziranju doza za radnike u medicinskim ustanovama kroz izvođenje vježbe međusobnog poređenja.

Nakon tendera se sklapaju ugovori o uslugama i nabavi u iznosu od 250.000 EUR odnosno 450.000 EUR koji će krenuti u K4 2011. godine.

Provedba ovog projekta će biti decentralizirana.

*Projekt br. 6:* "Jačanje zaštite od zračenja i nuklearne sigurnosti u Crnoj Gori kroz unaprijeđenje kapaciteta institucija za tehničku podršku" je projekt za nabavu koji se



odnosi na nabavu raznih vrsta opreme za Centar za ekotoksiološka istraživanja u Crnoj Gori (CETI) koji djeluje kao Organizacija za tehničku podršku regulatornom tijelu Crne Gore. Ovaj ugovor za nabavu obuhvata sljedeća područja: praćenje radioaktivnosti u okolišu, upravljanje radioaktivnim otpadom i transport radioaktivnog materijala, te medicinsku izloženost pacijenata i radnika. Projekt također treba da pruži kurseve obuke za osoblje CETI-ja i konačno, da doprinese certificiranju i akreditaciji svih metoda i aktivnosti CETI-ja u svezi s zaštitom od zračenja.

Jedan ugovor o nabavi se sklapa u iznosu od 300.000 EUR koji treba da krene u K2 2009. godine. Osim toga još jedan ugovor o nabavi za iznos od 95.000 EUR kojeg u potpunosti financira organizacija korisnika trebala bi da pokrene organizacija korisnik (CETI) u K2 2009. godine.

Projekt br. 7: "Obezbeđivanje i sigurno skladištenje neiskorištenih zatvorenih radioaktivnih izvora" je dio programa dekomisije instituta za nuklearnu energiju u Vinči u okviru razvoja u Srbiji. Ovaj projekt se uglavnom odnosi na povlačenje, karakterizaciju, obezbeđivanje, pakiranje i skladištenje najmanje 2000 zatvorenih radioaktivnih izvora kategorije 3-4 prema IAEA. Pomoć Institutu u Vinči će posebno doprinijeti projektovanju novog postrojenja za obezbeđivanje i skladištenje zatvorenih radioaktivnih izvora i organiziranju obuke za osoblje Vinče.

S obzirom da IAEA provodi i koordinira važne aktivnosti tehničke pomoći u Vinči, smatralo se prikladnim da se projekt provodi putem zajedničkog upravljanja sa ovom Agencijom. Na taj način bi se izbjeglo preklapanje tehničke pomoći i razvila sinergija. Tokom K1 2009. godine sklopit će se sporazum o doprinosu sa IAEA u iznosu od 616.000 EUR za provođenje ovog projekta u sukladnosti s uvjetima Financijskog i administrativnog okvirnog sporazuma (FAFA) između Europske zajednice i Ujedinjenih nacija, potpisanog 29. travnja 2003. godine kojem je IAEA pristupila 17. rujna 2004. godine.

Projekt br. 8: "Dekomisija degradiranog hangara za skladištenje otpada br. 1" je dio Programa dekomisije starog i degradiranog objekta za radioaktivni otpad u Vinči. Podrška EK trebali bi da se uglavnom odnosi na pružanje pomoći za razvijanje plana dekomisije, pripremu povezanih izvještaja sa analizama sigurnosti, karakterizaciju objekta, i organiziranje radova dekomisije putem tenderske procedure.

S obzirom da IAEA provodi i koordinira važne aktivnosti tehničke pomoći u Vinči, smatralo se prikladnim da se projekt provodi putem zajedničkog upravljanja sa ovom Agencijom. Na taj način bi se izbjeglo preklapanje tehničke pomoći i razvila sinergija.

Tokom K1 2009. godine sklopit će se sporazum o doprinosu sa IAEA u iznosu od 1.200.000 EUR za provođenje ovog projekta u sukladnosti s uvjetima Financijskog i administrativnog okvirnog sporazuma (FAFA) između Europske zajednice i Ujedinjenih nacija, potpisanog 29. travnja 2003. godine kojem je IAEA pristupila 17. rujna 2004. godine.

Projekt br. 9: "Pregled radioaktivnosti" je dio Programa dekomisije Instituta za nuklearnu energiju u Vinči u Srbiji. Ovaj projekt se uglavnom odnosi na identificiranje starih objekata u kojima su se nekada u prošlosti odvijale radiološke aktivnosti u Vinči, na njihovu karakterizaciju i - na osnovu toga - definiranje plana buduće dekomisije i rehabilitacionih radnji zajedno sa dinamikom provedbe. Ovaj projekt obuhvata važan program uzorkovanja i mjerenja radioaktivnih uzoraka.

S obzirom da IAEA provodi i koordinira važne aktivnosti tehničke pomoći u Vinči, smatralo se prikladnim da se projekt provodi putem zajedničkog upravljanja sa ovom Agencijom. Na taj način bi se izbjeglo preklapanje tehničke pomoći i razvila sinergija.

Tokom K1 2009. godine sklopit će se sporazum o doprinosu sa IAEA u iznosu od 588.000 EUR za provođenje ovog projekta u sukladnosti s uvjetima Financijskog i administrativnog okvirnog sporazuma (FAFA) između Europske zajednice i Ujedinjenih nacija, potpisanog 29. travnja 2003. godine kojem je IAEA pristupila 17. rujna 2004. godine.

Projekt br. 10: "Karakterizacija i obezbjeđivanje radioaktivnog otpada" je dio Programa dekomisije Instituta u Vinči, Srbija. Ovaj projekt uglavnom ima za cilj rad postrojenja za tretman radioaktivnog otpada i obezbjeđivanje u Vinči. Aktivnosti u okviru ovog projekta treba da pruže osoblju Vinče stručno znanje kako da se karakteriziraju, tretiraju i obezbjeđuju burad sa radioaktivnim otpadom. Oko 500 stotina buradi sa otpadom bi trebalo biti obrađeno i uskladišteno kao rezultat ovog projekta. Osim toga, projektom treba omogućiti kompletiranje baze podataka kojom će se ustanoviti inventarij svih tipova radioaktivnog otpada trenutno uskladištenog u Vinči.

S obzirom da IAEA provodi i koordinira važne aktivnosti tehničke pomoći u Vinči, smatralo se prikladnim da se projekt provodi putem zajedničkog upravljanja sa ovom Agencijom. Na taj način bi se izbjeglo preklapanje tehničke pomoći i razvila sinergija.

Tokom K1 2009. godine sklopit će se sporazum o doprinosu sa IAEA u iznosu od 611.000 EUR za provođenje ovog projekta u sukladnosti s uvjetima Financijskog i administrativnog okvirnog sporazuma (FAFA) između Europske zajednice i Ujedinjenih nacija, potpisanog 29. travnja 2003. godine kojem je IAEA pristupila 17. rujna 2004. godine.

Projekt br. 11: "Jačanje kapaciteta i infrastrukture za radijacijsku sigurnost" je dio Programa dekomisije Instituta za nuklearnu energiju u Vinči, Srbija. Ovaj projekt se uglavnom odnosi na unaprijeđenje pitanja zaštite od zračenja posebno tokom provođenja projekata VIND. Dio projekta koji se odnosi na tehničku pomoć obuhvata i analizu nedostataka sadašnje radiološke procjene različitih aktivnosti koje treba sprovesti na licu mjesta, a u dijelu koji se odnosi na investiranje nabavit će se oprema za zgradu gdje će biti uredi u Vinči gdje će se sastajati i raditi urgentni timovi za zaštitu od zračenja. U tom smislu se planira kupovina mobilne meteorološko-ekološke laboratorije kojom bi se kompletirao pun kapacitet za spremnost u hitnim slučajevima.

S obzirom da IAEA provodi i koordinira važne aktivnosti tehničke pomoći u Vinči, smatralo se prikladnim da se projekt provodi putem zajedničkog upravljanja sa ovom Agencijom. Na taj način bi se izbjeglo preklapanje tehničke pomoći i razvila sinergija.

Tokom K1 2009. godine sklopit će se sporazum o doprinosu sa IAEA u iznosu od 163.000 EUR za provođenje ovog projekta u sukladnosti s uvjetima Financijskog i administrativnog okvirnog sporazuma (FAFA) između Europske zajednice i Ujedinjenih nacija, potpisanog 29. travnja 2003. godine kojem je IAEA pristupila 17. rujna 2004. godine.

Projekt br. 12: "Jedinica za upravljanje projektom za projekte koje financira EU" je projekt za podršku za sedam projekata koje financira EU ili koje treba provesti u Vinči u ukupnom proračunu od više od 9 milijuna EUR. Kroz ovaj projekt pružat će se pomoć u planiranju svakog projekta i aktivnosti, pravljenju i održavanju rasporeda za projekt,



uključujući planiranje svake aktivnosti i inputa kako bi se osigurao pravovremen završetak i uspješno okončanje ukupnih ciljeva i ciljeva izvedbe.

S obzirom da IAEA provodi i koordinira važne aktivnosti tehničke pomoći u Vinči, smatralo se prikladnim da se projekt provodi putem zajedničkog upravljanja sa ovom Agencijom. Na taj način bi se izbjeglo preklapanje tehničke pomoći i razvila sinergija.

Tokom K1 2009. godine sklopit će se sporazum o doprinosu sa IAEA u iznosu od 500.000 EUR za provođenje ovog projekta u skladnosti s uvjetima Financijskog i administrativnog okvirnog sporazuma (FAFA) između Europske zajednice i Ujedinjenih nacija, potpisanog 29. travnja 2003. godine kojem je IAEA pristupila 17. rujna 2004. godine.

## **2. c Pregled prošle i tekuće pomoći uključujući stečeno iskustvo i koordinaciju donatora**

Tokom perioda 2001-2006. aktivnosti glede nuklearne energije u okviru programa Phare za nuklearnu sigurnost riješile su određeni broj radioloških pitanja koja su slična onima koji se pretpostavljaju za zemlje Zapadnog Balkana, npr. regulatorna pomoć, upravljanje zatvorenim izvorima radioaktivnosti, zaštita od zračenja, upravljanje radioaktivnim otpadom, dekomisija nuklearnih postrojenja i spremnost za hitne slučajeve. Većina tih projekata su provedeni u skladnosti sa Sistemom decentraliziranog provođenja. Oni su značajno unaprijedili radiološku situaciju u Centralnoj Evropi i istočnim zemljama koja je postala slična situaciji koja postoji u starijim državama članicama EU. Glavno iskustvo je vezano za tehničku kompleksnost projekata koja je zahtijevala duži period od očekivanog za pripremu i finaliziranje odgovarajućih tenderskih dokumenata. Usljed prilično ograničenih tehničkih kapaciteta nekih od organizacija korisnika, Službe Komisije (u to vrijeme Snage za nuklearnu energiju DG ELARG) su bile veoma uključene u podršku delegaciji EK kako bi se unaprijedio kvalitet dokumenata. Očekuje se da situacija bude slična i u zemljama Zapadnog Balkana. Zbog toga je potrebno ojačati tehničke kapacitete DG ELARG posebno putem povećanog uključivanja Zajedničkog istraživačkog centra u pripremi tehničke dokumentacije vezane za svaki projekt.

Upravljanje radionukleidima u medicinskim ustanovama je dio horizontalnog programa IPA za 2008. vezano za nuklearnu sigurnost i zaštitu od zračenja. Radnje koje je potrebno poduzeti posebno u Bosni i Hercegovini su u cijelosti u skladnosti sa zaključcima sa stručnog seminara kojeg je organizirala Europska komisija 2007. godine u Briselu na istu temu sa fokusom na postojeću situaciju u Bugarskoj, Hrvatskoj i Rumuniji.

Koordinacija sa dokumentom o suradnji na području nuklearne sigurnosti (INSC) i Dokumentom o stabilnosti (IFS) je osigurana kroz rasprave o idejnim projektima sa članovima komiteta INSC-a i IFS-a.

Više od polovine projekata IPA o nuklearnoj energiji za 2008. godinu bit će provedeno putem zajedničkog upravljanja sa IAEA. Razlog je to što je ova međunarodna agencija već podržavala određeni broj projekata u zemljama Zapadnog Balkana naročito u okviru regulatorne pomoći. U datom slučaju Srbije, IAEA koordinira aktivnosti koje treba provesti u okviru programa VIND, uključujući upravljanje fondovima koje su dodijelili nekoliko donatora. Zbog toga je tijesna suradnja sa IAEA preduvjet za većinu projekata o nuklearnoj sigurnosti koje treba provesti u zemljama Zapadnog Balkana. Ova suradnja će biti osigurana kroz zajedničke sastanke vezano za praćenje, cirkuliranje i analizu tehničkih izvještaja i misija na licu mjesta.

## **2. d Horizontalna pitanja**



Provedba projekata 1 do 12 značajno će doprinijeti poboljšanju zaštite čovjeka i njegovog okoliša od jonizirajućeg zračenja u državama Zapadnog Balkana. Također će doprinijeti smanjenju izloženosti jonizirajućem zračenju pacijenata i radnika u medicinskim ustanovama. U pravilu jačanje kapaciteta tijela nadležnih za nuklearnu sigurnost može imati samo pozitivan efekt na praćenje radioaktivnosti i kontrolu radioaktivnih materijala na cijelom prostoru Zapadnog Balkana.

## 2. e Uvjeti

Provedba projekata br. 1, 2, 3, 7, 8, 9, u okviru ovoga programa predmet je sljedećih preduvjeta:

- Zakonom su formirana regulatorna državna tijela za oblast nuklearne sigurnosti i zaštite od zračenja i u funkciji su u vrijeme pokretanja projekta (objavljivanje poziva za nabavu)

Za provedbu projekta br. 5 potrebna je pismena suglasnost svih državnih bolnica i drugih državnih medicinskih ustanova u Hrvatskoj koje su uključene u projekt.

## 2. F REFERENTNE VRIJEDNOSTI

	2009		2010 (kumulativno)		2011 (kumulativno)		2012 (kumulativno)	
	EU	NF*	EU	NF*	EU	NF*	EU	NF*
Sporazumi o učešću sa IAEA	2	-	2	-	2	-	2	-
Broj pokrenutih tendera	6	0	7	0	9	2	10	2
Stopa ugovaranja (%)	66,6	0	75	0	91,6	100	100	100

\* u slučaju paralelnog nacionalnog sufinanciranja









3.1.3. Tabela projekata za provedbu putem zajedničkog upravljanja sa IAEA

Zajedničko upravljanje	Izgradnja institucija (IB)				Investicije (INV)				UKupno (IB + INV)	Ukupno učešće Zajednice sa IPA		
	Ukupna javna potrošnja	Učešće Zajednice sa IPA	Ukupno nacionalno javno učešće*		Ukupna javna potrošnja	Učešće Zajednice sa IPA	Ukupno nacionalno javno učešće*					
			EUR (a)=(b)+(c)	% (1)			EUR (c)	% (1)			EUR (d)=(e)+(f)	EUR (e)
	EUR (a)=(b)+(c)	EUR (b)	% (1)	EUR (c)	% (1)	EUR (d)=(e)+(f)	EUR (e)	EUR (f)	% (1)	EUR (g)=(a)+(d)	EUR (h)=(b)+(e)	o/o(2)
<b>Osa prioriteta 3</b> Spособnost preuzimanja obveza Članstva i približavanje europskim standardima												
Projekt br. 1: Regionalno poboljšanje kapaciteta regulatornih tijela za nuklearnu energiju u zemljama Zapadnog Balkana	1.200.000	1.200.000	100	-		849.000	616.000	233.000	27,4	849.000	616.000	17,0
Projekt br. 7: Uslovno i sigurno skladištenje iskorištenih otvorenih radioaktivnih izvora-Srbija												8,8
Projekt br. 8:						1.476.000	1.200.000	276.000	18,7	1.476.000	1.200.000	17,0





3.1.4. Sumarna tabela podrške IPA prema usvojenom modelu upravljanja

Sposobnost preuzimanja obveza Članstva i približavanje europskim standardima

Osa prioriteta 3	Investicije (INV)										Ukupno učesće Zajednice sa IPA	
	Izgradnja institucija (IB)					Učesće Zajednice sa IPA						Ukupno nacionalno javno učesće*
	Ukupna javna potrošnja	Učesće Zajednice sa IPA	Ukupno nacionalno javno učesće*	Ukupna javna potrošnja	Učesće Zajednice sa IPA	Ukupno nacionalno javno učesće*						
EUR (a)=(b)+(c)	EUR (b)	% (1)	EUR (c)	% (1)	EUR (d)=(e)+(f)	EUR (e)	% (1)	EUR (f)	% (1)	EUR (g)=(a)+(d)	EUR (h)=(b)+(e)	
Decentralizirano upravljanje	558.000	502.000	90	56.000	10	600.000	450.000	75	150.000	25	1.158.000	952.000
Centralizirano upravljanje	300.000	300.000	100			1.105.000	900.000	82,2	205.000	17,8	1.405.000	1.200.000
Zajedničko upravljanje	1.725.000	1.700.000	98,6	25.000	1,4	3.756.000	3.178.000	84,6	578.000	15,4	5.481.000	4.878.000
<b>UKUPNO</b>	<b>2.583.000</b>	<b>2.502.000</b>	<b>96,9</b>	<b>81.000</b>	<b>3,1</b>	<b>5.461.000</b>	<b>4.528.000</b>	<b>82,9</b>	<b>933.000</b>	<b>17,1</b>	<b>8.044.000</b>	<b>7.030.000</b>

(1) Izraženo u % ukupnih rashoda IB ili INV (kolona (a) ili (d)).

(2) Izraženo u % krajnjeg zbira kolone (h).

### **3.2 Princip sufinanciranja koji se primjenjuje na projekte koji se financiraju u okviru programa**

Za projekte u okviru decentraliziranog upravljanja (projekti br. 4 i br. 5) učešće Zajednice je 82,21% ukupnog proračuna namijenjenog za ovaj dio programa. Do procenta se došlo izračunavanjem u svezi s kvalificiranim troškovima, što se temelji na javnim rashodima. Zajedničko sufinanciranje će se koristiti kao pravilo. Zahtjevi IB-a i INV-a sufinanciranja na razini projekta su ispunjeni.

Za projekte u okviru centraliziranog upravljanja (projekti br. 2, br. 3 i br. 6) učešće Zajednice je 85,41% ukupnog proračuna namijenjenog za ovaj dio programa. Do procenta se došlo izračunavanjem u svezi s kvalificiranim troškovima, što se temelji na javnim rashodima. Koristit će se paralelno sufinanciranje. Zahtjevi IB-a i INV-a sufinanciranja na razini projekta su ispunjeni za projekte br. 2 i br. 6. Za projekt br. 3 još se nije došlo do iznosa jer veličina učešća Zajednice može da iznosi do 100% kvalificiranih troškova. Stoga se nivo sufinanciranja nije mogao odrediti. Stvarno mogući nivo sufinanciranja će se znati kada budu poznati dostupni rezultati studije izvodljivosti koja će biti provedena na početku projekta.

Za projekte u okviru zajedničkog upravljanja sa Međunarodnom agencijom za atomsku energiju (projekti br. 7, br. 8, br. 9, br. 10, br. 11 i br. 12) učešće Zajednice je 89% ukupnog proračuna namijenjenog za ovaj dio programa. Do procenta se došlo izračunavanjem u svezi s kvalificiranim troškovima, što se temelji na javnim rashodima. Koristit će se zajedničko sufinanciranje. Zbog svog lokalnog karaktera, projekt br. 1 neće biti sufinanciran. Ostale projekte sufinancira IAEA i drugi donatori. Međutim, nivo sufinanciranja se mora sagledati u okviru cijelog programa VIND čija je vrijednost mnogo veća nego što je namijenjeni proračun za gore navedene projekte.

## **4. NAČINI PROVEDBE**

### **4.1 Metod provedbe**

Za projekte br. 2, br. 3 i br. 6 programe će provoditi Europska komisija na centraliziranoj osnovi u skladnosti s Člankom 53a Financijske uredbe<sup>3</sup> i odgovarajućim odredbama Pravila provedbe<sup>4</sup>.

Projekti br. 4 i br. 5 će se provoditi putem decentraliziranog upravljanja u skladnosti s Člankom 53a Financijske uredbe<sup>5</sup> i odgovarajućim odredbama Pravila provedbe<sup>6</sup>. Korisnik će i dalje osigurati da uvjeti dati Člankom 56 Financijske uredbe budu cijelo vrijeme ispunjeni.

Ex-ante kontrola koju vrši Komisija primjenjuje se na tenderski proces za dobijanje ugovora, objavljivanje poziva na nuđenje i dodjelu ugovora i sredstava dok Komisija ne odobri decentralizirano upravljanje bez ex-ante kontrola kako je navedeno u Članku 18 Uredbe o realizaciji IPA.

<sup>3</sup> OJ L 248, 16.9.2002. str.1.

<sup>4</sup> OJ L 357, 31.12.2002, str. 1.

<sup>5</sup> Vidjeti fusnotu 3.

<sup>6</sup> Vidjeti fusnotu 4.

Za projekte br. 1, br. 7, br.8, br.9, br.10, br.11 i br. 12, provedbu će vršiti Europska komisija putem zajedničkog upravljanja sa Međunarodnom agencijom za atomsku energiju prema članu 53.d Financijske uredbe i odgovarajućih odredbi Pravila provedbe. U tom cilju će Komisija i IAEA zaključiti dva Sporazuma o doprinosu (jedan za projekt 1 i drugi za sve ostale projekte), u sukladnosti s Financijskim i administrativnim okvirnim sporazumom (FAFA).

#### **4.2 Opća pravila nabave i procedura dodjele nepovratnih sredstava**

Za projekte br. 2, br. 3, br. 4, br. 5 i br. 6 nabavka će se vršiti prema odredbama Dijela dva, Naslova IV Financijske uredbe, te Dijela dva, Naslova III, poglavlja 3 njenih Provedbenih pravila, kao i pravila i procedure za ugovore za usluge, nabavu i radove financirane iz općeg proračuna Europskih zajednica u svrhu suradnje s trećim zemljama, usvojenih od strane Komisije 24. svibnja 2007. godine C(2007)2034).

Komisija će također koristiti proceduralne smjernice i standardne urneke i modele koji olakšavaju primjenu gornjih pravila predviđene u "Praktičnom vodiču za ugovorne procedure za vanjske akcije EK-a" ("Praktični vodič"), objavljenom na veb-sajtu EuropeAid<sup>7</sup> na datum pokretanja procedure za nabavu ili dodjelu nepovratne pomoći.

Za projekte br. 1, br. 7, br. 8, br. 9, br. 10, br. 11 i br. 12, opća pravila za nabavu i procedure dodjele sredstava bit će definirane u Sporazumu o doprinosu sačinjenom između Komisije i IAEA koji implementiraju taj program/aktivnost.

### **5. MONITORING I OCJENA**

#### **5.1 Monitoring**

Komisija može poduzimati sve radnje koje smatra neophodnima u cilju praćenja odnosnih programa. Za projekte kojima se zajednički upravlja sa IAEA te radnje mogu da se obave zajedno sa IAEA.

Decentralizirane projekte će pratiti Komitet za monitoring IPA uz pomoć Komiteta za pomoć u tranziciji i nadzor izgradnje institucija, te Zajednički komitet za monitoring.

Oni će ocjenjivati efikasnost, kvalitetu i povezanost u provođenju ovoga programa. Oni mogu dati prijedloge Komisiji i državnom koordinatorskom tijelu za IPA a primjerak se šalje državnom službeniku za odobrenja, radi odlučivanja o korektivnim mjerama kojima bi se osiguralo postizanje ciljeva programa i poboljšala efikasnost pružene pomoći.

---

<sup>7</sup>[http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical\\_guide/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_en.htm)



## **5.2 Ocjena**

### **5.2. OCJENA**

Programi će biti podložni prethodnim evaluacijama, kao i privremenim i ovisno od potrebe naknadnim evaluacijama, u skladu s člankom 57 i 82 Uredbe o provedbi IPA-e<sup>8</sup>, u cilju poboljšavanja kvalitete, djelotvornosti i dosljednosti pomoći iz fondova Zajednice i strategije i provedbe programa.

Rezultati prethodnih i privremenih evaluacija bit će uzimani u obzir u ciklusu programiranja i provedbe.

Komisija može provoditi i strateške evaluacije. Za decentralizirane projekte, nakon dodjeljivanja upravljačkih ovlaštenja, obvezu za provođenje privremenih evaluacija ima korisnik, a Komisija nema pravo da vrši nikakve ad hoc privremene evaluacije programa ako smatra to potrebnim. Ex post evaluacija je prerogativ Komisije čak i nakon dodjeljivanja upravljačkih ovlaštenja korisniku.

## **6. REVIZIJA, FINACIJSKA KONTROLA, MJERE PROTIV PRIJEVARA; FINACIJSKO PRILAGOĐAVANJE, PREVENTIVNE MJERE I FINACIJSKE KOREKCIJE**

### **6.1 Revizija, financijska kontrola, mjere protiv prijevara**

Računi i operacije svih strana uključenih u provedbu ovoga programa, kao i ugovori i sporazumi kojima se program provodi, podložni su, s jedne strane, superviziji i financijskoj kontroli od strane Komisije (uključujući Europski ured za mjere protiv preijvara), koja može vršiti provjere po svom nahođenju, bilo sama bilo putem vanjskog revizora, a s druge strane, revizijama Europskog suda revizora. To obuhvata mjere poput naknadne verifikacije tenderskih i procedura ugovaranja provedenih od strane Delegacije u zemlji-korisnici.

U cilju osiguravanja efikasne zaštite financijskih interesa Zajednice, Komisija (uključujući Europski ured za mjere protiv preijvara) može provoditi provjere i inspekcije na licu mjesta, u skladu s procedurama predviđenim u Uredbi Vijeća (EC, Euratom) 2185/96<sup>9</sup>.

Kontrole i revizije gore opisane primjenjuju se na sve ugovorne izvođače, podugovorne izvođače i korisnike nepovratne pomoći koji su dobili sredstva Zajednice.

### **6.2 Financijsko prilagođavanje**

Za decentralizirane projekte će državni službenik za odobrenja koji ima u prvoj instanci odgovornost za istraživanje svih nepravilnosti izvršiti financijska prilagođavanja tamo gdje se otkriju nepravilnosti ili nemar vezano za provedbu ovoga programa, tako što će poništiti svaku ili dio pomoći Zajednice. Državni službenik za odobrenja će u obzir uzeti prirodu i težinu nepravilnosti i financijski gubitak za pomoć Zajednice.

<sup>8</sup> Uredba Komisije (EC) br. 718/2007 od 12. lipnja 2007. (OJ L 170, 29.6.2007., str.1)

<sup>9</sup> SL L 292; 15.11.1996.; str. 2



U slučaju nepravilnosti, uključujući nemar ili prijevaru, državni službenik za odobrenja će pokriti pomoć Zajednice koja je isplaćena korisniku u skladnosti s državnim procedurama pokriva.

### **6.3 Praćenje revizije**

Za decentralizirane projekte će državni službenik za odobrenja osigurati da sve relevantne informacije budu dostupne u svako vrijeme kako bi se mogla pratiti revizija. Te informacije obuhvataju dokumentarne dokaze o odobrenju prijave za plaćanje, obračunavanju i isplata po tim prijavama te postupanju sa avansima, garancijama i dugovima.

### **6.4 Preventivne mjere**

Za decentralizirane projekte, korisnici će osigurati da se svi slučajevi prijave i nepravilnosti ispituju i efikasno tretiraju i da funkcioniraju kontrola i mehanizam izvještavanja jednak mehanizmu određenom u Uredbi Komisije 1828/2006<sup>10</sup>. Svi sumnjivi ili stvarni slučajevi prijave i nepravilnosti kao i mjere vezane uz njih moraju se odmah prijaviti službama Komisije. Ukoliko nema sumnjivih ili stvarnih slučajeva prijave ili nepravilnosti koje treba prijaviti, Korisnik će o tome obavijestiti Komisiju u roku od dva mjeseca nakon kraja svakog kvartala.

Nepravilnost znači kršenje neke odredbe važećih pravila i ugovora koje proističe iz neke radnje ili propusta ekonomskog operatera, a koje ima, ili bi imalo, za posljedicu štetu za opći proračun Europske unije nastalu zbog opterećivanja općeg proračuna nekom neopravdanom stavkom u troškovima.

Prijevara znači neka namjerna radnja ili propust koji se odnosi na: korištenje ili prikazivanje lažnih, netočnih ili nepotpunih izvoda ili dokumenata, što ima za posljedicu pronevjeru ili pogrešno zadržavanje sredstava iz općeg proračuna Europske unije ili proračuna kojima ona ili neko drugi u njeno ime upravlja; zataškavanje informacija o kršenju određenih obveza sa istim efektom; kriva upotreba sredstava u svrhe koje nisu njihova izvorna namjena.

Korisnik će poduzeti sve odgovarajuće mjere da spriječi i odbije aktivnu i pasivnu praksu korupcije u svakom trenutku procesa nabave ili procedure dodjele sredstava kao i za vrijeme provođenja odgovarajućih ugovora.

Aktivna korupcija se definira kao namjerna radnja kojom neko, izravno ili preko posrednika, obećava ili daje, prednost bilo koje vrste nekom službeniku lično ili za neku treću stranu da djeluje ili se suzdrži od djelovanja u skladnosti sa svojom dužnošću ili u vršenju funkcija koje se kose sa njegovim službenim dužnostima na način koji šteti ili bi mogao oštetiti financijske interese Europskih zajednica.

Pasivna korupcija se definira kao namjerna radnja kojom neki službenik, izravno ili preko posrednika, traži ili prima, prednost bilo koje vrste za sebe lično ili za neku treću stranu, ili prihvata obećanje takve prednosti, da djeluje ili se suzdrži od djelovanja u skladnosti sa svojom dužnošću ili u vršenju funkcija koje se kose sa njegovim službenim dužnostima na način koji šteti ili bi mogao oštetiti financijske interese Europskih zajednica.

Vlasti korisnika, uključujući osoblje odgovorno za provođenje programa, također ima obvezu da poduzme sve potrebne predostrožnosti kako bi se izbjegao rizik konflikta

<sup>10</sup> OJ L371, 27.12.2006, p. 1.

interesa, i obavijestit će odmah Komisiju o bilo kakvom konfliktu interesa ili situaciji koja bi mogla dovesti do konflikta interesa.

## 6.5 Financijske korekcije

Da bi obezbijedila da se sredstva koriste u skladnosti s važećim pravilima, Komisija će za decentralizirane projekte primijeniti procedure otvorenih računa ili financijske mehanizme korekcije u skladnosti s člankom 53c(2) Financijske uredbe i kako je navedeno u Okvirnom sporazumu zaključenom između Komisije i korisnika.

Financijska korekcija može nastati usljed:

- (i) identificiranja određenih nepravilnosti, uključujući prijevaru; ili
- (ii) identificiranja slabosti ili nedostataka u sustavima upravljanja i kontrole kod korisnika;

Ako Komisija ustanovi da su troškovi nastali u okviru ovoga programa na način koji je prekršio postojeća pravila, odlučit će koje će sume biti izuzete iz financiranja Zajednice.

Preračunavanje i pravljenje bilo koje korekcije, kao i pokrića uz to vezana, uradit će Komisija poštujući kriterijume i procedure iz Uredbe o realizaciji IPA-e.

## 7. OGRANIČENE IZMJENE

Ograničene izmjene u provedbi ovoga programa, koje utječu na osnovne elemente navedene u sklopu članka 90 Provedbenih pravila za Financijsku uredbu, koji su indikativne prirode<sup>11</sup>, može poduzeti delegirani referent za odobrenja u okviru delegacije (AOD), ili poddelegirani referent za odobrenja (AOSD), u skladnosti s ovlastima delegiranja prenijetim na njega od strane AOD-a, u skladnosti s principima zdravog financijskog upravljanja, bez potrebe da se vrše izmjene i dopune odluke o financiranju.

---

<sup>11</sup> Ti osnovni elementi indikativne prirode su kod nepovratne pomoći indikativni broj poziva na nudenje, a kod nabave to je indikativni broj i vrsta ugovora te indikativni vremenski okvir za pokretanje procedura nabave.